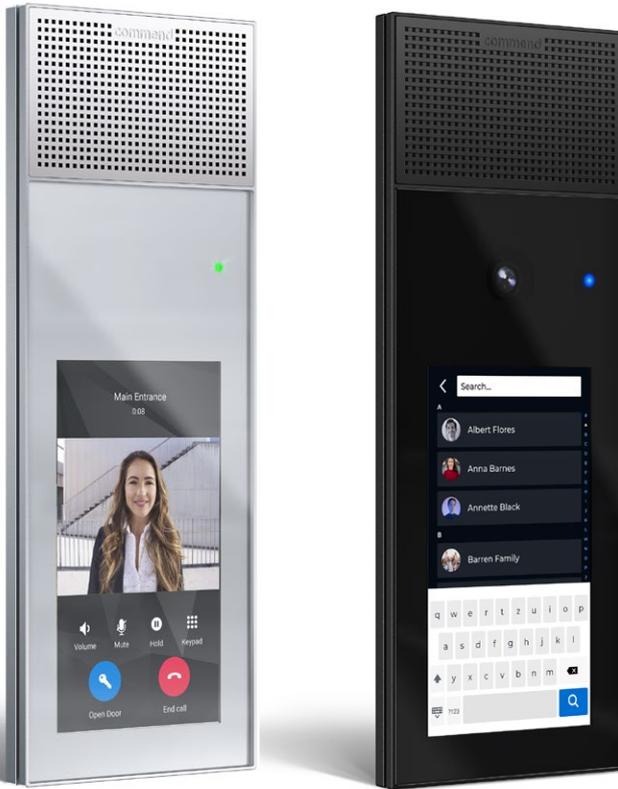


id5 ID5 TD, ID5 TD CM, ID5 TD-B, ID5 TD CM-B

Sprechstelle für Tische und Wände



Adaptive Lösungen für Innenbereiche

Maximal flexibel und kompatibel – genau das ist die Indoor Serie von Commend. Für die edlen Sprechstellen kommen hochwertige Materialien wie Glas, Edelstahl und Aluminium zum Einsatz. Dank des flachen Gehäuses und des zeitlosen Looks eignen sich die Sprechstellen der Indoor Serie perfekt für den Einsatz im Innenbereich – egal, ob auf Tischen oder an Wänden.

Jede Sprechstelle der Indoor Serie ist mit einem großen 5-Zoll-Touch-Display ausgestattet. Kristallklares Audio sorgt für eine hohe Sprachverständlichkeit. Um individuelle Bedürfnisse zu erfüllen, sind die Sprechstellen entweder ohne (ID5 TD) oder mit (ID5 TD CM) hochauflösender Farbvideokamera erhältlich.

Über das übersichtliche, intuitiv bedienbare Webinterface lassen sich die Sprechstellen der Indoor Serie schnell und einfach konfigurieren. Darüber hinaus ermöglicht das flexible Webinterface, Handhörer, Schwanenhalsmikrofon, I/O-Modul sowie Induktionsschleife zu verwalten. Angeschlossen werden diese Add-Ons über die beiden USB-Schnittstellen an der Rückseite.

Funktionen und Highlights

- Hochleistungsprozessor und großer Funktionsumfang
- Flexible Installationsmöglichkeiten durch Auf- und Unterputzkit sowie verschiedene Optionen für die Verwendung auf Tischen
- Großzügiges 5-Zoll-Touch-Display mit 720 x 1280 Pixel
- Komfortabel konfigurierbar mittels Webinterface
- Akustisch optimierte Komponenten für hohe Sprachverständlichkeit
- Mit und ohne Weitwinkel-Farbkamera erhältlich
- Einfach erweiterbar mit Handhörer, Schwanenhalsmikrofon, Induktionsschleife, Audio-Schnittstellen sowie Ein- und Ausgängen über USB
- Höchste Fertigungsqualität und beständige Materialien
- Hohe IT-Sicherheit

Ready for Symphony Cloud Services

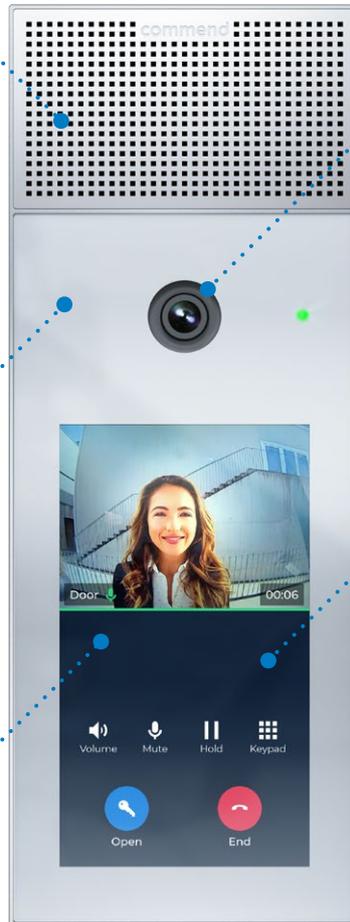
Die Sprechstellen können mit Symphony verbunden werden und deren Services nutzen. Symphony ist die weltweit erste Cloud-basierte Intercom Plattform mit „Privacy und Security by Design“. Besuchen Sie die Symphony Webseite und informieren Sie sich über die aktuell verfügbaren Services und ob diese bereits in Ihrem Land angeboten werden. symphony.commend.com

Entscheidende Vorteile auf einen Blick

Kristallklarer Klang: Zwei Lautsprecher und hochwertige Audiotechnik sorgen für ein perfektes Hör- und Spracherlebnis.

Stark in der Leistung, zeitlos im Design: Die High-End-Sprechstelle setzt auf hochwertige Materialien und macht eine gute Figur. Sie kann in Wände montiert oder auf Tischen verwendet werden.

Eine Frage der Einstellung: Über das Webinterface lassen sich die Sprechstellen schnell und individuell¹⁾ konfigurieren.



Noch mehr Überblick: Die optional eingebaute, hochauflösende Videokamera sorgt für optimale Blickwinkel. Sie erfasst auch Personen, die sich nicht in Augenhöhe zur Kamera befinden – z. B. Rollstuhlfahrer oder Kinder.

Das farbige 5-Zoll-Touch-Display lässt sich individuell¹⁾ gestalten und zeigt bei Videogesprächen das Bild der Gegenstelle.

CONCERTO vergreift sich nie im Ton: Die beiden MEMS-Mikrofone sorgen dafür, dass keine störenden Hintergrundgeräusche durchgelassen werden. Die Software und spezielle Audioalgorithmen sorgen für eine hohe Sprachverständlichkeit.

¹⁾ Door- oder Indoor-Modus

Door-Modus (siehe auch Bildschirm von ID5TD CM unter „Varianten“):

- Beliebige Anzahl konfigurierbarer Tasten
- Scroll-Möglichkeit
- Keine Menüfunktion

Indoor-Modus (siehe auch Bildschirm von ID5TD unter „Varianten“):

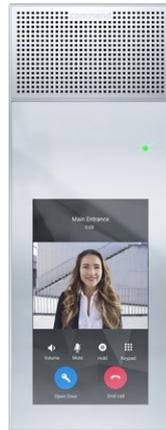
- Bis zu sechs konfigurierbare Tasten
- Menüfunktionen („Home“, „Tastatur“, „Kontakte“ und „Einstellungen“)

Produktdetails

Varianten

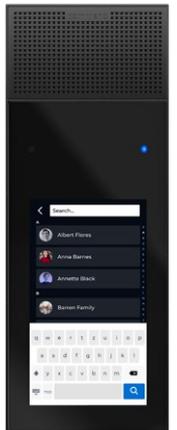
ID5 TD

High-End-Sprechstelle in Silber mit individuell¹⁾ konfigurierbarem 5-Zoll-Touch-Display.



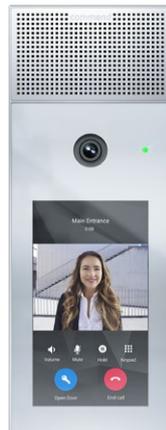
ID5 TD-B

High-End-Sprechstelle in Schwarz mit individuell¹⁾ konfigurierbarem 5-Zoll-Touch-Display.



ID5 TD CM

High-End-Sprechstelle in Silber mit hochauflösender Kamera und individuell¹⁾ konfigurierbarem 5-Zoll-Touch-Display.



ID5 TD CM-B

High-End-Sprechstelle in Schwarz mit hochauflösender Kamera und individuell¹⁾ konfigurierbarem 5-Zoll-Touch-Display.



¹⁾Siehe „Door- und Indoor-Modus“

Zubehör

Tischmontagekit mit Handhörer ID5 DKHS

Mit dem Tischmontagekit ID5 DKHS kann ein Basismodul schnell und einfach auf einem Tisch platziert werden. Für eine optimale Bedienbarkeit der Sprechstelle ist das ID5 DKHS um 45° geneigt. Zusätzlich besitzt es einen Handhörer, der über USB mit der Sprechstelle verbunden werden kann.



Wandmontagekit mit Handhörer ID5 WMHS

Das Wandmontagekit ID5 WMHS erweitert ein Basismodul um einen Handhörer mit Halterung für eine unkomplizierte, sichere Befestigung an einer Wand. Der Handhörer lässt sich einfach per USB an die Sprechstelle anschließen.



Tischmontagekit ID5 DK

Mit dem Tischmontagekit ID5 DK kann ein Basismodul schnell und einfach auf einem Tisch platziert werden. Für eine optimale Bedienbarkeit der Sprechstelle ist das ID5 DK um 45° geneigt.



Tischmontagekit ID5 DKAD

Mit dem Tischmontagekit ID5 DKAD kann ein Basismodul flexibel auf einem Tisch platziert werden. GummifüÙe und ein Antirutschstreifen sorgen für optimalen Halt. Die Sprechstelle kann mit dem ID5 DKAD beliebig geneigt werden.



ID5 TD CM
mit verstellbarem Tischfuß ID5 DKAD



ID5 TD CM
mit Tischfuß (45°) ID5 DK



ID5 TD CM
mit Tischfuß (45°)
und Handhörer ID5 DKHS

Tischkit mit Schwanenhalsmikrofon und PTT-Taster ID5 DKGM

Das Tischmontagekit ID5 DKGM erweitert ein Basismodul um ein Schwanenhalsmikrofon und ermöglicht, es ergonomisch auf dem Tisch zu platzieren. Die PTT-Taste mit LED zeigt z. B. an, wann das Mikrofon aktiv ist. Wenn die Push-to-Talk-Funktion nicht benötigt wird, kann der Taster zum Auslösen von Aktionen und Aktionssequenzen verwendet werden.



Tischkit mit Schwanenhalsmikrofon, PTT-Taster und Handhörer ID5 DKHSGM

Das Tischmontagekit ID5 DKHSGM entspricht dem Tischmontagekit ID5 DKGM (siehe links), beinhaltet jedoch zusätzlich einen ergonomischen Handhörer mit Spiralkabel. Der Handhörer lässt sich einfach per USB am Basismodul anschließen.



Erweiterungsmodul EB3E2A-AUD

Mit dem Erweiterungsmodul EB3E2A-AUD lassen sich Sprechstellen schnell und einfach mit Ein- und Ausgängen ausstatten. Es bietet drei Eingänge und zwei Relaisausgänge und ist für den Anschluss von Lautsprecher, Mikrophon, Headset und Handhörer sowie anderer Audiogeräte über Line-In- und Line-Out-Anschlüsse vorbereitet. Das Erweiterungsmodul kann einfach per USB-Kabel an eine Sprechstelle angeschlossen werden und ist sofort einsatzbereit.



USB-I/O-Modul EB8E8A

Mit dem USB-I/O-Modul kann ein Gerät einfach um Ein- und Ausgänge erweitert werden. Die insgesamt 8 Eingänge und 8 Ausgänge des EB8E8A ermöglichen eine leicht skalierbare Lösung. Das EB8E8A erfüllt dabei die strikten Cybersicherheitsrichtlinien von Commend, z. B. beim Schalten von Ausgängen. Der Anschluss erfolgt über USB.



USB-I/O-Modul EB1E1A

Mit dem USB-I/O-Modul EB1E1A kann ein Basismodul einfach mit einem Eingang und einem Relaisausgang (Schließer) nachgerüstet werden. Hierzu braucht das EB1E1A lediglich an eine freie USB-Buchse angeschlossen zu werden. So steht im Handumdrehen ein Eingang sowie ein potenzialfreier, galvanisch getrennter Ausgangskontakt bereit – z. B. für die Verwendung mit einem Türöffner.



Induktionsschleifenkit AFIL-USB

Mit dem AFIL-USB kann eine Sprechstelle schnell und einfach mit einem Induktionsschleifen-Verstärkermodul erweitert werden. Hierzu wird nur eine freie USB-Buchse an der Sprechstelle benötigt. Dank seiner kompakten Größe passt das AFIL-USB leicht in eine Auf- oder Unterputzdose.



Power-Injektor PA 25W POE-DC

Für Anwendungen, bei denen keine Stromversorgung über PoE (Power over Ethernet) sichergestellt werden kann, bietet der optionale Power-Injektor PA 25W POE-DC eine kompakte, komfortable Lösung. Er unterstützt einen breiten Gleichstrom-Eingangsbereich (24–48 Volt) und ist IEEE 802.3af/at-konform. Der Power-Injektor kann einfach per Ethernet-Kabel an eine Sprechstelle angeschlossen werden.



Sicherheitsschaltbox IP Secure Connector

Für eine absolut sichere Netzwerkleitung sorgt der IP Secure Connector – selbst dann, wenn sich die daran angeschlossene Sprechstelle im ungesicherten Bereichen befindet: Wird versucht, die Sprechstelle unbefugt zu entfernen, etwa um an das daran angeschlossene Ethernet-Kabel zu gelangen, trennt der IP Secure Connector die Verbindung zu Sprechstelle und LAN. Somit ist garantiert, dass weder auf das Hausnetz zugegriffen noch eine Türe oder ein Tor geöffnet werden kann. Zudem stellt die optionale Sicherheitsschaltbox eine Spannungsversorgung in Form von PoE+ zur Verfügung und besitzt zwei Eingänge sowie drei Ausgänge.



HINWEIS

Das Gerät unterstützt das Anschließen von 1 USB-Gerät desselben Typs zur gleichen Zeit. Beispiel: 1 EB3E2A-AUD und 1 EB1E1A.

Aufputz-Kit XDX SHID

Mit dem Aufputz-Kit XDX SHID aus Kunststoff lässt sich eine Sprechstelle an einer Wand befestigen. Das XDX SHID ist vor allem für die nachträgliche Installation an einer Wand oder für die Installation an dünnen Wänden vorgesehen.

Das Aufputz-Kit XDX SHID kann an einer Gerätedose (nach EN 60670-1; 60 mm Schraubenabstand; 1- oder 2-Fach-Dose) installiert werden.



Aufputz-Kit XDX SH

Mit dem Aufputz-Kit XDX SH aus pulverbeschichteten Edelstahl lässt sich eine Sprechstelle an einer Wand befestigen. Das XDX SH ist vor allem für die nachträgliche Installation an einer Wand oder für die Installation an dünnen Wänden vorgesehen.

Das Aufputz-Kit XDX SH kann an einer Gerätedose (nach EN 60670-1; 60 mm Schraubenabstand; 1- oder 2-Fach-Dose) installiert werden.



Gipswand-/Paneel-Montage-Kit XDX FB

Mit dem Gipswand-/Paneel-Montage-Kit XDX FB lässt sich eine Sprechstelle z. B. an einer Trockenbauwand befestigen.



Aufputz-Kit XDX SHE

Mit dem Aufputz-Kit XDX SHE aus pulverbeschichteten Edelstahl lässt sich eine Sprechstelle an einer Wand befestigen. Das XDX SHE ist vor allem für die nachträgliche Installation an einer Wand oder für die Installation an dünnen Wänden vorgesehen. Das XDX SHE bietet genügend Platz, um darin Zubehör zu installieren (z. B. EB3E2A-AUD, AFIL-USB, TAMP-KIT, POE-SPLIT, PA25WPOE-DC or IP-BRIDGE).



Unterputzdose XDX FBS

Mit der Unterputzdose XDX FBS lässt sich eine Sprechstelle z. B. in einer Ziegelwand installieren. Das XDX FBS ist für eine Installation an einer Wand während der Bau- oder Renovierungsphase vorgesehen. Um die Sprechstelle montieren zu können, wird das Gipswand-/Paneel-Montage-Kit XDX FB benötigt.



Montage-Kit XDX SHMM

Mit dem Montage-Kit XDX SHMM lässt sich ein Aufputz-Kit XDX SH oder XDX SHE an einen Türpfosten montieren.



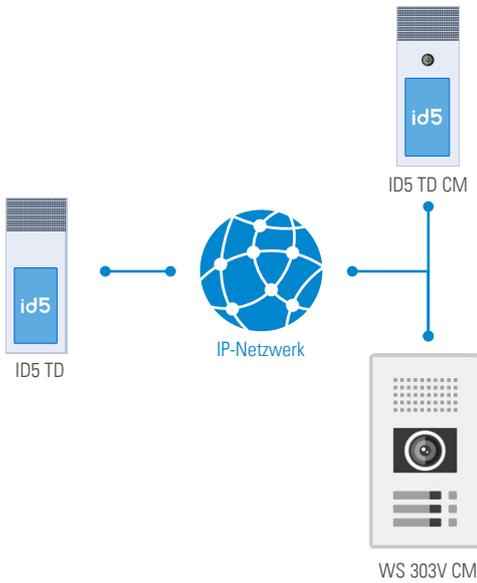
Blindmodule für RFID-Lesegeräte XDX FBDUR

Mit dem Blindmodul XDX FBDUR lassen sich RFID-Lesegeräte von Fremdsystemen im passenden Design unter der Sprechstelle installieren. Durch die speziellen Materialien des XDX FBDUR wird gewährleistet, dass elektromagnetische Signale eines RFID-Lesegeräts ideal übertragen werden können.

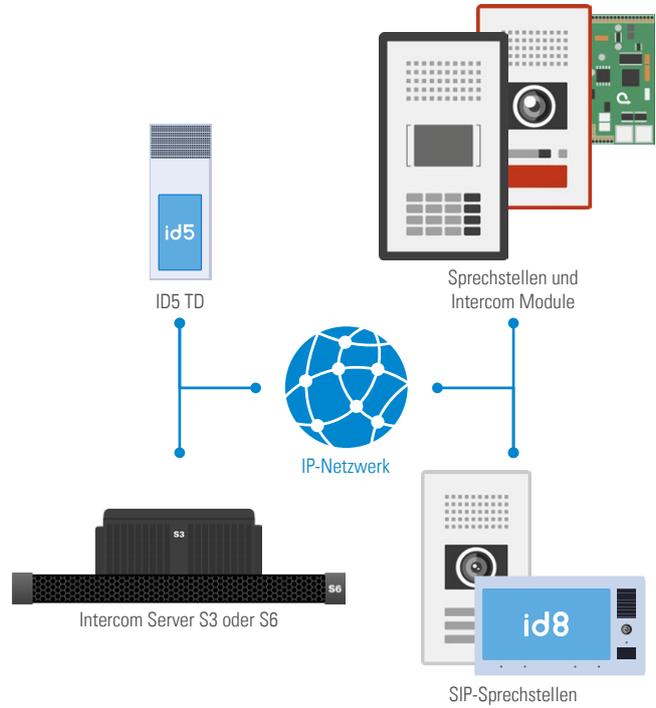


Systemübersicht

Betrieb mit Symphony Mesh

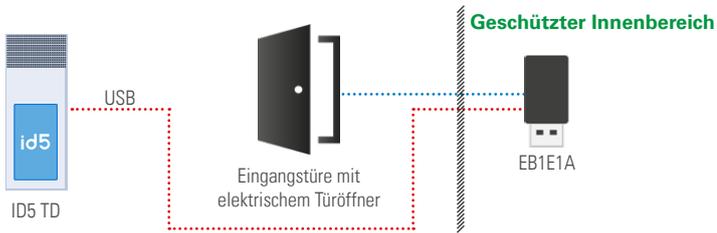


Betrieb mit Symphony On-Prem

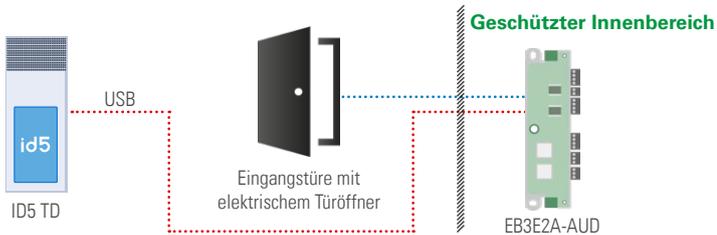


Beispiele für Wandanwendungen

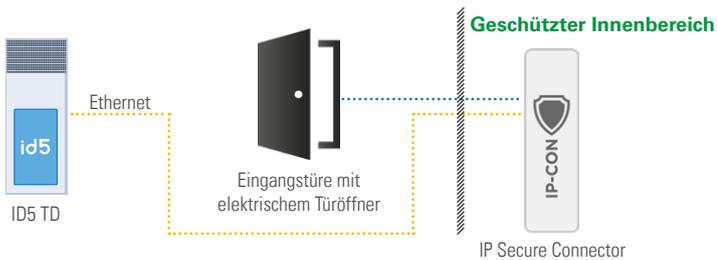
ID5TD mit EB1E1A (1 Eingang, 1 Ausgang, angeschlossen über USB)



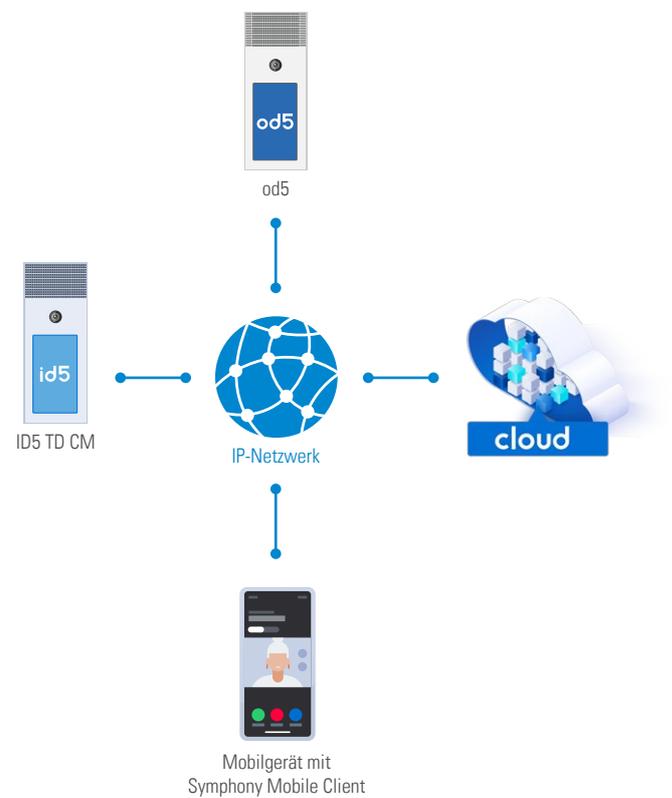
ID5TD mit EB3E2A-AUD (3 Eingänge, 2 Ausgänge, angeschlossen über USB)



ID5TD mit IP Secure Connector (2 Eingänge, 3 Ausgänge, Netzwerksicherheit und PoE, angeschlossen über Ethernet)



Betrieb mit Symphony Cloud





ZERTIFIZIERT
NACH
ISO 27001
IEC 62443-4-1

Leidenschaft trifft Audio

Höchste Sprachverständlichkeit

Weil jedes Wort zählt, ist eine hohe Sprachverständlichkeit in Sicherheits- sowie Kommunikationslösungen entscheidend. Im Alltag ermöglicht sie eine natürliche und brillante Kommunikation, in operativen Prozessen sorgt sie für eine verbesserte Effizienz und verschafft im Notfall oft lebenswichtige Zeit.

AI CLEANS VOICE FROM NOISE

Echounterdrückung

Unsere fortschrittliche Technologie zur Echounterdrückung nutzt die Leistung Commend-eigener **neuronaler Netzwerke**. Erleben Sie reibungslose und natürliche Gespräche ohne wahrnehmbare Echos oder Verzögerungen, um jederzeit eine effektive Kommunikation zu gewährleisten.

Unterdrückung von Hintergrundgeräuschen

Damit das Gegenüber bei hohem Umgebungslärm das Gesprochene deutlich versteht, reduziert die dynamische Hintergrundgeräuschunterdrückung gemeinsam mit **Beamforming** effektiv störende Signalanteile.

Dynamische Lautstärkenanpassung

IVC (Intelligent Volume Control) passt die Wiedergabelautstärke der Sprechstelle automatisch an die Umgebung an – denn sowohl eine zu geringe als auch eine zu hohe Lautstärke reduziert die Sprachverständlichkeit und das Nutzererlebnis erheblich.

Freisprechend durch OpenDuplex®

Diese Technologie von Commend erlaubt in Kombination mit hochempfindlichen Mikrofonen sowie einer hohen Lautstärke eine natürliche und freihändige Kommunikation innerhalb eines einzigartigen Radius von mehreren Metern.

Hohe Lautstärke

Bei Umgebungslärm hält die Sprechstelle genügend Reserven bereit, um das Gegenüber lauter als störende Hintergrundgeräusche wiedergeben zu können.

Audio-Funktionen mit Mehrwert

- **Lautsprecher-Mikrofon-Überwachung** – ständige Funktionsbereitschaft der Sprechstelle bei stark reduziertem Kontrollaufwand.
- **Simplex Modus** – für Anwendungen, die eine kontrollierte Kommunikation erfordern, z. B. Sicherheits- oder Industrielösungen, die auf dem Push-to-talk-/Release-to-listen-Prinzip basieren.
- **Audio Monitoring** – vollautomatische (Not-)Rufauslösung bei definierten Schalldruckpegeln für mehr Sicherheit.
- **Aktueller Schalldruckpegel** – permanente Überwachung der Lautstärke und Möglichkeit zur Übertragung an ein Managementsystem via SNMP oder HTTPS (z. B. zur Visualisierung der Lärmbelastung).
- **Equalizer** – für die Feinabstimmung an akustische Umgebungsbedingungen.
- **Beschallung** – als wesentlicher Bestandteil eines ganzheitlichen Lösungsansatzes können an jeder Sprechstelle Durchsagen gemacht oder abgespielt sowie direkt darauf reagiert werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie:

audio.commend.com

Cyber-Sicherheit bei Commend

Kompromissloser Schutz gegen Bedrohungen

IT-Infrastrukturen sind einer wachsenden Vielfalt an Cyber-Bedrohungen ausgesetzt. Dabei sind die Abwehrfähigkeiten jedes einzelnen Produktes der Systemlandschaft essentiell.

Sicherheit ist vor allem eine Frage des Vertrauens. Bei Commend genießt Cyber-Sicherheit als Kernkompetenz seit jeher einen enorm hohen Stellenwert. Von der ersten Produktidee bis zur Umsetzung und Betreuung im Einsatz ist „Privacy and Security by Design“ (PSBD) die kompromisslose Vorgabe und das Kundenversprechen, an dem sich Produkteigenschaften und -funktionen messen müssen.

Cyber-Sicherheit als oberstes Ziel

- Commend sowie die Hardware- und Software-Entwicklung sind strikt nach dem Standard **IEC/ISO 27001** zertifiziert und unterliegen einem unternehmensweiten Informations-Sicherheits-Management-Systems (ISMS)
- Commend ist Mitglied beim **Center for Internet Security (CIS)**
- Commends Cyber-Security-Board stellt das Management und die transparente Kommunikation von Sicherheitslücken sowie die strategische Härtung von Systemen aus dem Hause Commend sicher
- Commend ist nach dem Standard **IEC 62443-4-1** zertifiziert. Das Commend-Entwicklungsteam implementiert sichere Kommunikations- und Automatisierungslösungen in Übereinstimmung mit „Security by Design“-Richtlinien.
- Commend veröffentlicht laufend Software-Aktualisierungen mit Sicherheitspatches und Verbesserungen

Physische Sicherheit

- Robuste Geräte und Varianten mit Vandalismusschutz
- Manipulationserkennung über elektromechanische Kontakte
- USB- und Port-Debugging-Schutz

Netzwerksicherheit

- **Standard IEEE 802.1x** für die Authentifizierung (Netzwerkzugang)
- **Standard IEEE 802.1q** für VLANs (Netzwerksegmentierung)
- Commend IP Secure Connector zur automatischen Trennung der Netzwerkverbindung bei einem Manipulationsversuch

Datensicherheit

- **Verschlüsselte und authentifizierte Kommunikation**
- **SIP over TLS v1.2** mit Secure Cipher Suites (> 128 Bit)
- **SRTP** zum abhörsicheren Verschlüsseln von Sprachdaten
- **X.509-Client-Zertifikate** für Authentifizierung und Verschlüsselung
- TLS-Transportverschlüsselung für die Protokolle **HTTPS, SIPS** und **MQTTS** zum Schutz von Webinterface, APIs und Video

Applikationssicherheit

- Änderung des Standard-Passworts beim ersten Login
- Minimale Länge des Passworts: 12 Zeichen
- Erkennung von „Brute-Force“-Angriffen beim Anmelden
- Dokumentation und Absicherung von Netzwerk-Ports

Informationen über die Cyber-Sicherheit weiterer Produkte von Commend finden Sie in den jeweiligen Datenblättern und Produktmanuals.

Für weitere Informationen besuchen Sie:

trust.commend.com

id5

Technische Spezifikationen

Technische Daten id5

IP-Schutzart:	IP40 (nach EN 60529)
IK-Schutzart:	IK08 (nach EN 62262)
Mikrofon:	zwei digitale MEMS-Mikrofone
Lautsprecher:	Spezialmembran für optimale Klangqualität
Verstärker:	integrierte Klasse-D-Endstufe mit 2,5 W
Schalldruckpegel:	max. 95 dB bei 0,5 m/89 dB bei 1 m
Display:	5-Zoll-Touch-Display (TFT) Auflösung: 720 x 1280 Pixel Helligkeit: typ. 680 cd/m ²
Audiobandbreite:	bis zu 20 kHz
Audio-Codex:	Opus, G.722, G.711 a-law und G.711 u-law
Video-Features:	Codecs: H.264 (SIP-Video und ONVIF), Motion JPEG (HTTP-Video und ONVIF) und RTSP ONVIF-Spezifikation: ONVIF Profile S
IT-Sicherheit:	SIP over TLS, SRTP, IEEE 802.1X, MJPEG via HTTPS, HTTPS für den Zugriff auf Webinterface und Schnittstellen
Protokolle:	IPv4, IPv6, TLS, TCP, UDP, HTTP (RFC 2617, RFC 3310), HTTPS (RFC 2818), RTP (RFC 3550), RTSP (RFC 2326), SIP over TLS, RTP, DHCP, DHCPv6, DNSv4, DNSv6, mDNS, 802.1x EAP-TLS (RFC 5216), 802.1x EAP-MD5 (RFC 2284), SDP (RFC 2327, RFC 4566), SSDP, SIP (RFC 3261), SMTP, SNMPv2c, SNMPv3, SNTpv4 (RFC 5905, Section 14), STUN (classicstun), DTMF Decoding (RFC 2976, RFC 2833, SIP Info), ICMPv6 (Router discovery), MQTT (ISO/IEC 20922)
Arbeitstemperaturbereich:	0 °C bis +50 °C
Lagertemperaturbereich:	-20 °C bis +70 °C
Relative Umgebungsfeuchtigkeit:	bis zu 90 %, nicht kondensierend
Anschlüsse:	RJ45-Buchse für Ethernet und PoE (10/100 Mbit/s) 2 x USB 2.0 (Typ-A) für externe Geräte ¹⁾
Spannungsversorgung ²⁾:	PoE: IEEE 802.3af/802.3at Typ 1 Klasse 0
Leistungsaufnahme:	ID5 TD(-B) ruhend: 2,5 W (ohne Zubehör) ID5 TD(-B) max.: 11,3 W (Videoruf, mit 2,5 W Last an beiden USB-Ports) ID5 TD CM(-B) ruhend: 3,1 W (ohne Zubehör) ID5 TD CM(-B) max.: 12,8 W (Videoruf, mit 2,5 W Last an beiden USB-Ports)
Verkabelung:	min. Cat. 5, geschirmt ³⁾

Technische Daten Kamera (nur ID5 TD CM und ID5 TD CM-B)

Bildsensor:	1/3-Zoll RGB-CMOS
Objektiv:	F2.4, feste Blende, Blickwinkel 130° (diagonal), Blickwinkel 125° (horizontal), Blickwinkel 100° (vertikal)
Minimale Ausleuchtung:	S/W: 1 lux Farbe: 1,5 lux
Auflösung (B x H):	1280 x 960 px
Bildrate:	bis zu 30 fps
Video-Streaming:	gleichzeitig bis zu 6 HTTP(S)/RTSP-H.264-Videostreams mit individueller Auflösung oder Framerate und gleichzeitig bis zu 6 HTTP(S)-MJPEG-Videostreams mit individueller Auflösung oder Framerate



Zulassungen und Konformitäten:	EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 55032 Class B, EN 55035, FCC Part 15 Class B, ICES-003 Class B, EN 60529 IP40, EN 62262 IK08, EN 62368-1, IEC 62368-1 (CB Scheme), UL 62368-1 (Listed E351589)
Wandmontage:	Gipswand-/Panel-Montagekit XDX FB Unterputzmontagekit XDX FBS (benötigt XDX FB) Aufputzmontagekit XDX SH oder XDX SHID
Abmessungen (H x B x T):	Montage mit Unterputzmontagekit: 228 x 86 x 11 mm Montage mit Aufputzmontagekit: 228 x 86 x 28 mm
Farben:	ID5 TD, ID5 TD CM: Silber ID5 TD-B, ID5 TD CM-B: Schwarz
Gewicht inkl. Verpackung:	ca. 600 g
Optionales Zubehör:	ID5 DKAD (verstellbares Tischmontagekit) ID5 DK (Tischmontagekit) ID5 DKHS (Tischmontagekit mit Handhörer) ID5 WMHS (Wandmontagekit mit Handhörer) ID5 DKGM (Tischkit mit Schwanenhals und PTT-Taster) ID5 DKHSGM (Tischkit mit Schwanenhals, PTT-Taster und Handhörer) AFIL-USB (Induktionsschleifenkit) EB1E1A (USB-I/O-Modul) EB8E8A (USB-I/O-Modul) EB3E2A-AUD (Erweiterungsmodul) IP Secure Connector (Sicherheitsschaltbox) PA 25W POE-DC (Power-Injektor)

¹⁾ Die USB-Anschlüsse sind nur für das Verwenden mit Command Geräten vorgesehen. Verwenden Sie die USB-Anschlüsse keinesfalls, um z. B. Mobiltelefone zu laden. Wenn ein USB-Gerät mittels USB-Verlängerungskabel abgesetzt installiert werden soll, darf die Länge des USB-Verlängerungskabels max. 5 m betragen. Alle USB-Anschlüsse sind als PS1-USB-Ports deklariert und geprüft (nach EN/UL/IEC 62368-1).

²⁾ Für die Spannungsversorgung wird ein PoE-Switch oder ein PoE-Injektor benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

³⁾ Bei einem Cat-5-Kabel darf die Länge von 100 m nicht überschritten werden (z. B. vom Switch zur Sprechstelle).

Systemanforderungen

Server

- VirtuoSIS (min. Version 5.0) oder
- S3/S6 (min. Version 7.1) oder
- Kompatibler SIP-Server oder
- Serverloser Betrieb

Konfigurationssoftware

- Set-UP min. Version 1.5.3

Lieferumfang

- Sprechstelle
- Mikrofasertuch
- TX-08-Schraubendreher
- Device Identification Document
- Open source compliance information
- Beipackzettel

id5

Installationsanleitung

Sicherheitshinweise

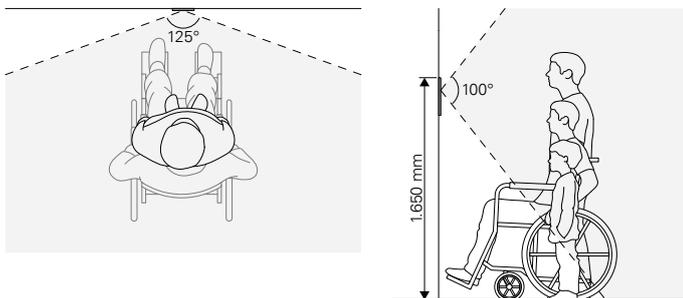
- Diese Sprechstelle und das Zubehör darf nur von ausgebildetem Fachpersonal installiert oder ersetzt werden.
- Beachten Sie bei Installation, Montage und Konfiguration die geltenden länderspezifischen Normen.
- Es darf nur Zubehör von Commend verwendet werden, das den technischen Spezifikationen der Sprechstelle entspricht.
- Die Front der Sprechstelle besteht aus Glas. Benutzen Sie die Sprechstelle nicht, wenn das Glas beschädigt ist.
- Geräte, die zu einem anderen Erdungsnetzwerk gehören, dürfen nicht an das Gerät angeschlossen werden.
- Alle angeschlossenen Stromkreise müssen die folgenden Sicherheitsanforderungen erfüllen:
 - Sicherheitskleinspannung (SELV) und leistungsbegrenzte Stromversorgung (LPS) nach IEC/EN 60950-1 oder
 - ES1-, PS2-Schaltkreise und Anhang Q (leistungsbegrenzte Stromversorgung) nach IEC/EN/UL 62368-1
- Ziehen Sie das Ethernet-Kabel, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.

Montagehinweise

- Stellen Sie das Gerät nie an Orten auf, an denen es nass oder feucht sein kann. Vermeiden Sie außerdem Standorte mit Staubbildung, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Umgebungstemperatur.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen ausgelegt.
- Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung und einer hohen UV-Strahlung ausgesetzt sein.
- Für die Montage der Sprechstelle stehen folgende Montage-Kits zur Verfügung (separat erhältlich): XDX FB, XDX SH, XDX SHE, XDX SHMM, XDX SHID.
- Montieren Sie die Sprechstelle nicht auf instabilen Wänden oder auf Oberflächen, die das Gewicht des Geräts nicht tragen können.
- Achten Sie auf eine verzugsfreie Montage des Montage-Kits (z. B. an unebenen Wänden).
- Es darf kein Wasser in das Montage-Kit eindringen. Sorgen Sie deshalb ggf. für eine bauliche Abdichtung (zur Wand).
- Für die Montage mit dem Aufputz-Kit XDX SH oder dem Unterputz-Montage-Kit XDX FB ist es aus Platzgründen nicht möglich, ein Ethernet-Feldkabel mit Crimp-Stecker für den direkten Anschluss an das Gerät zu verwenden.
- Wenn ein Feldkabel verwendet wird, wird empfohlen, eine RJ45-Crimp-Buchse (z. B. MODJ8-8KUPPL) an das offene Ende des Feldkabels zu installieren. Verwenden Sie ein Patch-Kabel, um das Gerät an die RJ45-Crimp-Buchse anzuschließen.
- Verwenden Sie für die Reinigung der Sprechstelle ein angefeuchtetes Mikrofasertuch.

Empfohlene Montagehöhe

Obere Kante der Sprechstelle ca. 1.650 mm über der fertigen Fußbodenoberfläche. Passen Sie die Montagehöhe ggf. an die jeweiligen Erfordernisse an.



HINWEIS: Barrierefreiheit

- Für eine barrierefreie Erreichbarkeit sollten Bedienelemente mit genügend Abstand von Gebäudeecken und -kanten montiert werden.
- Beachten Sie beim Montieren der Sprechstelle ID5 TD CM den Kamerawinkel im Sinne der Barrierefreiheit, sodass Rollstuhlfahrer und Kinder von der Kamera erkannt werden können:
100° (vertikal) x 125° (horizontal)

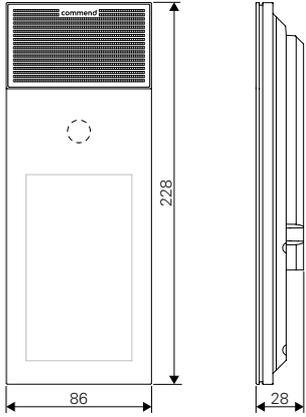
Erreichbarkeit

Das Gerät kann über IPv4 (DHCP), IPv6 (link-local) und zeroconf erreicht werden. Für Informationen über das Erreichen des Webinterfaces, siehe Produktmanual.

Abmessungen

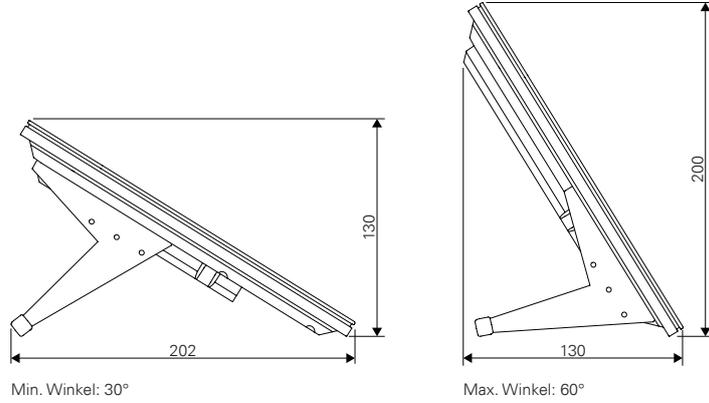
ID5 TD/ID5 TD CM

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



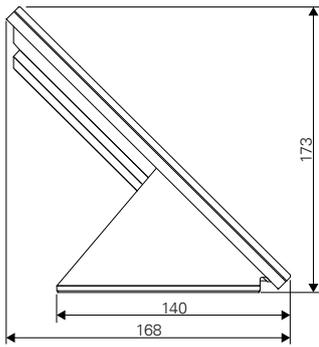
ID5 TD/ID5 TD CM mit Tischmontagekit ID5 DKAD (min. und max. Winkel)

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



ID5 TD/ID5 TD CM mit Tischmontagekit ID5 DK

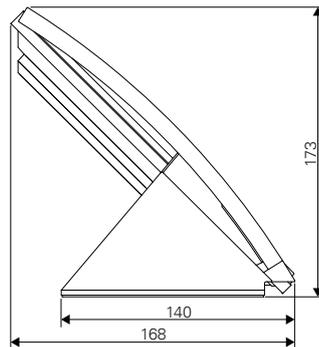
Abmessungen in mm, kein Maßstab!



Breite: 86

ID5 TD/ID5 TD CM mit Tischmontagekit mit Handhörer ID5 DKHS

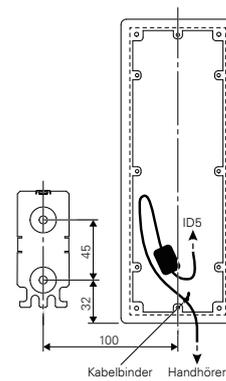
Abmessungen in mm, kein Maßstab!



Breite: 215

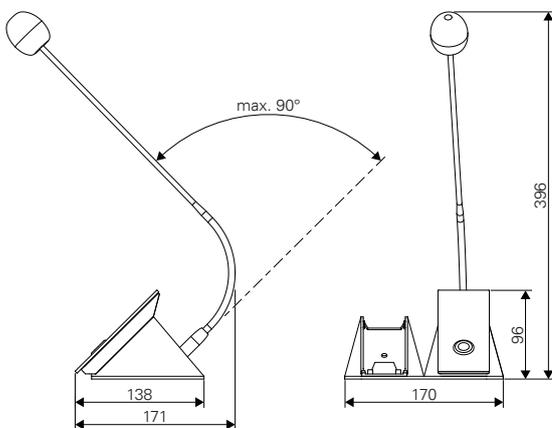
Wandmontagekit mit Handhörer ID5 WMHS

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



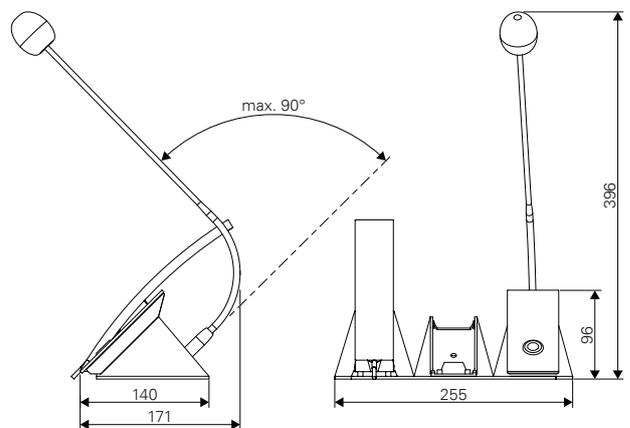
Tischmontagekit mit Schwanenhalsmikrofon ID5 DKGM

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



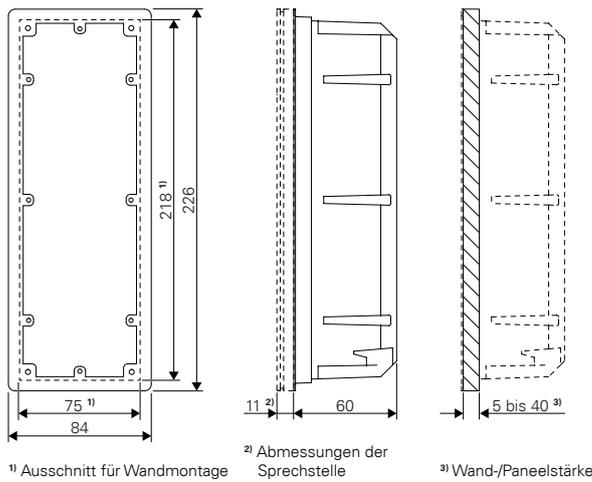
Tischmontagekit mit Schwanenhalsmikrofon und Handhörer ID5 DKHSGM

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



Gipswand-/Panel-Montage-Kit XDX FB

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



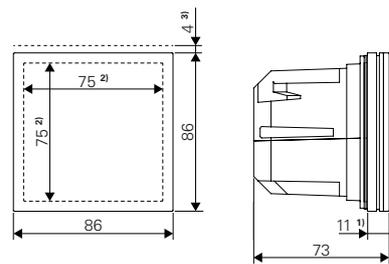
¹⁾ Ausschnitt für Wandmontage

²⁾ Abmessungen der Sprechstelle

³⁾ Wand-/Panelstärke

Blindmodule für RFID-Lesegeräte XDX FBDUR

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



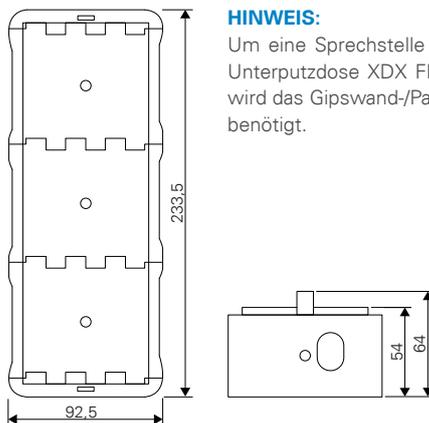
¹⁾ Überstand an der Wand

²⁾ Wandausschnitt

³⁾ Mindest-Montageabstand zur Sprechstelle

Unterputzdose XDX FBS

Abmessungen in mm, kein Maßstab!

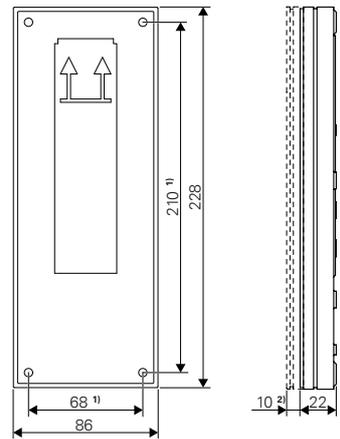


HINWEIS:

Um eine Sprechstelle der Outdoor Serie in der Unterputzdose XDX FBS montieren zu können, wird das Gipswand-/Panel-Montage-Kit XDX FB benötigt.

Aufputz-Kit XDX SHID

Abmessungen in mm, kein Maßstab!

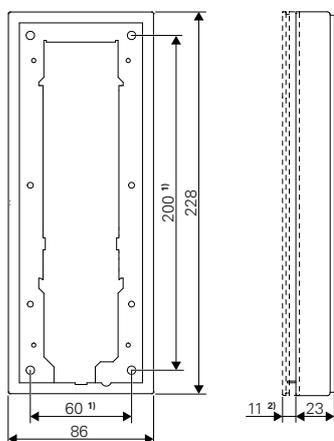


¹⁾ Abmessungen für Wandbohrlöcher (ø 5 mm)

²⁾ ID5TD

Aufputz-Kit XDX SH

Abmessungen in mm, kein Maßstab!

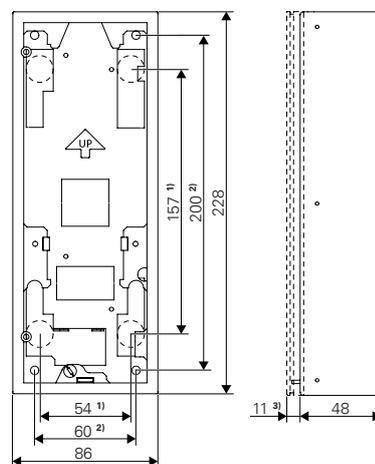


¹⁾ Abmessungen für Wandbohrlöcher (ø 5 mm)

²⁾ Abmessungen der Sprechstelle

Aufputz-Kit XDX SHE

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



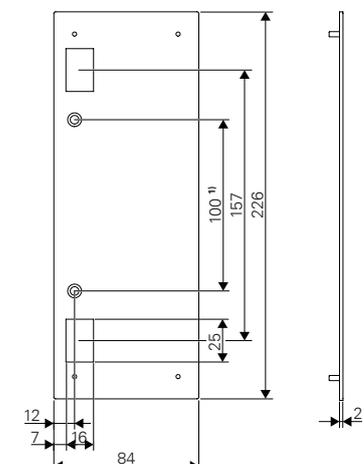
¹⁾ Abmessungen für Kabeldurchlässe (ø 14 mm)

²⁾ Abmessungen für Befestigungslöcher (ø 5 mm)

³⁾ Abmessungen der Sprechstelle

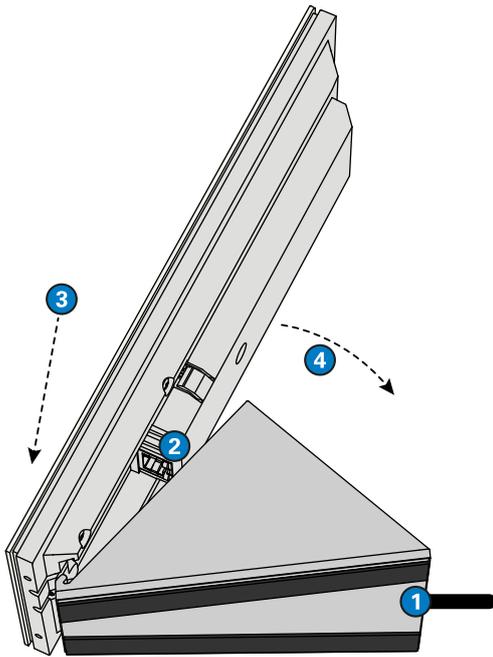
Türpfosten-Montage-Kit XDX SHMM

Abmessungen in mm, kein Maßstab!



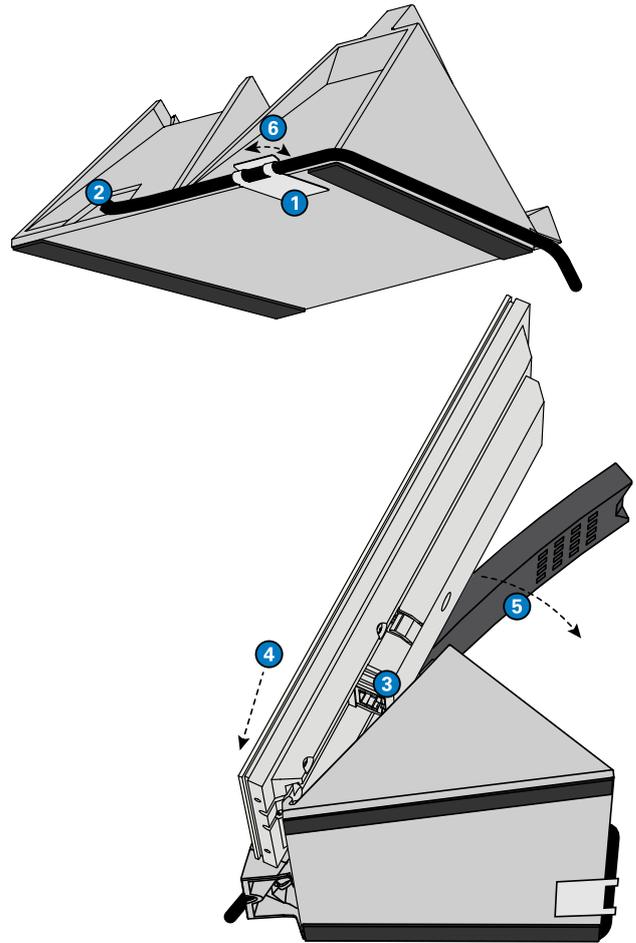
¹⁾ Abmessungen für Bohrlöcher (ø 5 mm)

Tischmontage mit ID5 DK



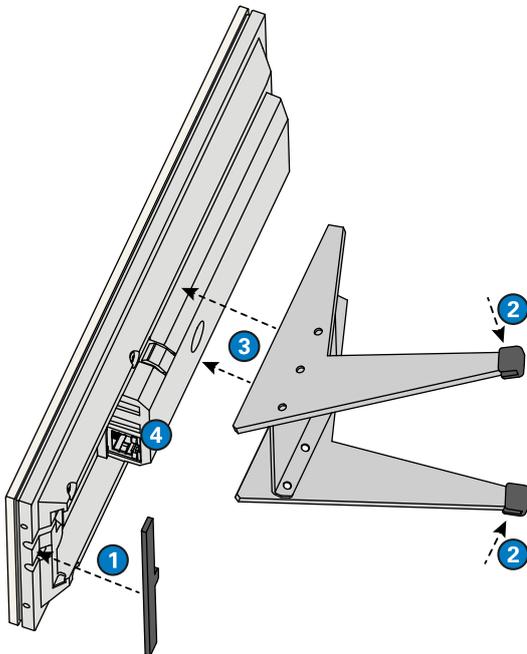
- 1 Die benötigten Kabel durch die Öffnung an der Rückseite des Tischmontagekit führen (Ethernet- und ggf. USB-Kabel).
- 2 Die Kabel anschließen.
- 3 Die Sprechstelle mit dem unteren Ende auf das Tischmontagekit stecken.
- 4 Die Sprechstelle an das Tischmontagekit drücken, sodass diese einschnappt.

Tischmontage mit ID5 DKHS



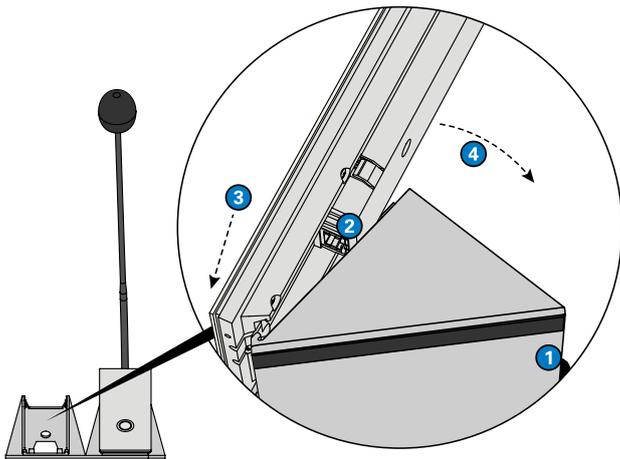
- 1 Die Schutzfolie des Klebestreifens entfernen und den Kabelhalter an der Rückseite des Tischmontagekit so ankleben, dass die Ausschnittskante eine Linie mit dem Gehäuse bildet (siehe Illustration oben).
- 2 Die benötigten Kabel durch die Öffnung an der Rückseite des Tischmontagekit führen (Ethernet-Kabel und USB-Kabel des Handhörers).
- 3 Die Kabel an der Sprechstelle anschließen.
- 4 Die Sprechstelle mit dem unteren Ende auf das Tischmontagekit stecken.
- 5 Die Sprechstelle an das Tischmontagekit drücken, sodass diese einschnappt.
- 6 Den Kabelhalter aufbiegen, das USB-Kabel des Handhörers hindurchführen und den Kabelhalter wieder zurückbiegen, sodass das USB-Kabel fixiert ist.

Tischmontage mit ID5 DKAD



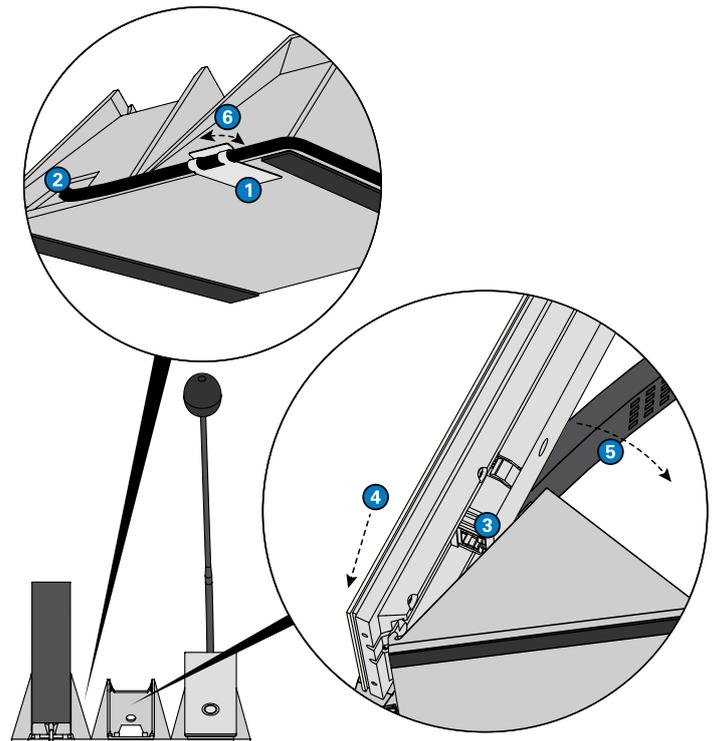
- 1 Den mitgelieferten Antirutschstreifen an das untere Ende der Rückseite der Sprechstelle kleben.
- 2 Die beiden gummierten Enden des Standfußes zusammendrücken.
- 3 Den Standfuß wie gewünscht an der Rückseite der Sprechstelle positionieren und die gummierten Enden loslassen.
- 4 Die benötigten Kabel anschließen (Ethernet- und ggf. USB-Kabel).

Tischmontage mit ID5 DKGM



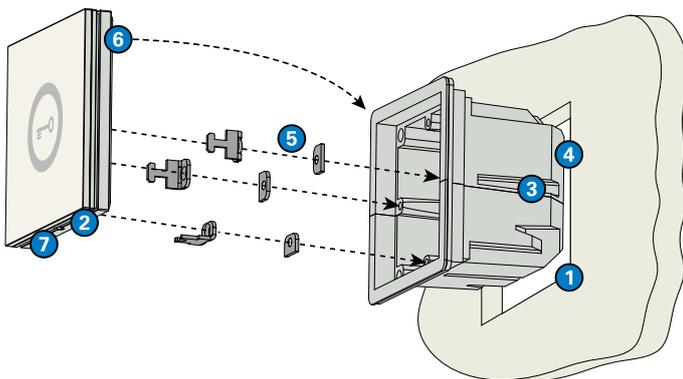
- 1 Die benötigten Kabel durch die Öffnung an der Rückseite des Tischkits führen (Ethernet-Kabel und USB-Kabel des Schwanenhalsmikrofons/PPT-Tasters).
- 2 Die Kabel an der Sprechstelle anschließen.
- 3 Die Sprechstelle mit dem unteren Ende voran auf das Tischkit stecken.
- 4 Die Sprechstelle an das Tischkit drücken, bis diese einrastet.

Tischmontage mit ID5 DKHSGM



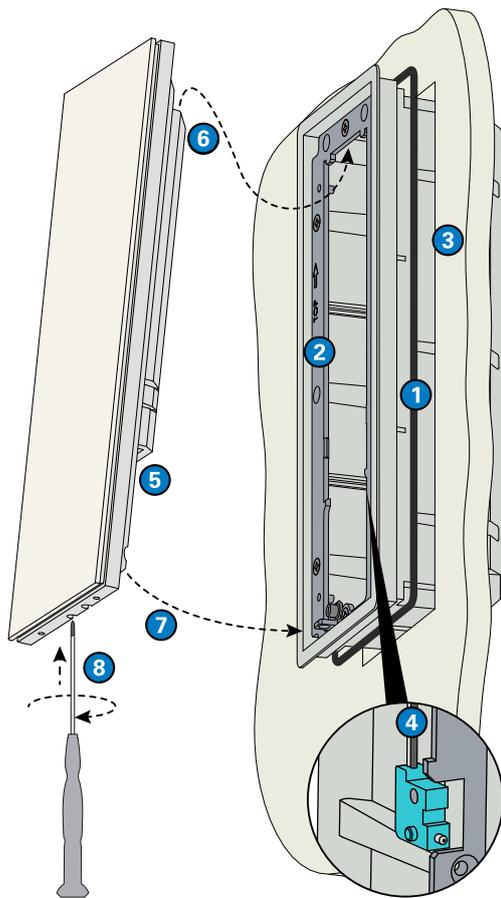
- 1 Die Schutzfolie des Klebestreifens entfernen und den Kabelhalter an der Rückseite des Tischkits so ankleben, dass die Ausschnittskante eine Linie mit dem Gehäuse bildet (siehe Illustration oben).
- 2 Die benötigten Kabel durch die Öffnung an der Rückseite des Tischkits führen (Ethernet-Kabel und USB-Kabel des Handhörers sowie des Schwanenhalsmikrofons/PPT-Tasters).
- 3 Die Kabel an der Sprechstelle anschließen.
- 4 Die Sprechstelle mit dem unteren Ende voran auf das Tischkit stecken.
- 5 Die Sprechstelle an das Tischkit drücken, bis diese einrastet.
- 6 Den Kabelhalter aufbiegen, das USB-Kabel des Handhörers hindurchführen und den Kabelhalter wieder zurückbiegen, sodass das USB-Kabel fixiert ist.

Wandmontage mit XDX FBDUR



- 1 Die Wand mithilfe der mitgelieferten Schablone ausschneiden.
- 2 Die Sicherungsschraube am XDX FBDUR im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag schrauben und den Rahmen in Richtung der Sicherungsschraube abnehmen.
- 3 Abhängig von der Kabelzuführung eine der dafür vorgesehenen Kabeldurchführungen ausbrechen.
- 4 Die Montagdose so ausrichten, dass das Verriegelungselement nach unten zeigt. Die Montagdose in die Wand einsetzen. Die vier Krallenklappen seitlich an der Montagdose nach außen drücken und über die Schrauben festziehen (TX 08).
- 5 Das RFID-Lesegerät am Rahmen oder an der Montagdose befestigen. Für das Befestigen des RFID-Lesegeräts am Rahmen die Befestigungswinkel nicht entfernen. Für das Befestigen des RFID-Lesegeräts an der Montagdose die Befestigungswinkel und Distanzplättchen entfernen, das RFID-Lesegerät einsetzen und die Befestigungswinkel auf der Platine parallel zum Rahmen wieder befestigen. An der Montagdose können RFID-Lesegeräte mit einer Platinendicke zwischen 1,4 mm und 1,6 mm befestigt werden.
- 6 Den Rahmen so ausrichten, dass die Sicherungsschraube nach unten zeigt. Den Rahmen auf die Befestigungswinkel aufsetzen.
- 7 Den Rahmen fest an die Montagdose andrücken und die Sicherungsschraube gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag schrauben. Überprüfen, ob der Rahmen fest arretiert ist.

Wandmontage mit XDX FB

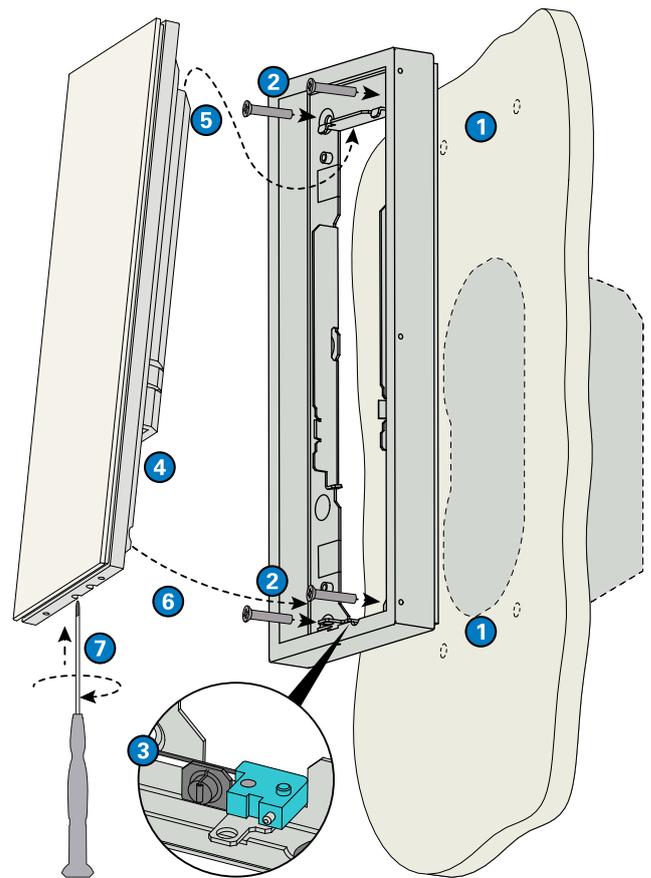


- 1 Bei Bedarf die beiliegende Dichtung auf die Montagdose kleben.
- 2 Prüfen, ob die Pfeile am Montagerahmen nach oben zeigen.
- 3 Die Montagdose mithilfe der beiliegenden Bohrschablone an der Wand montieren. Die vier Krallenklammern seitlich an der Montagdose nach außen drücken und über die dazugehörigen Schrauben festziehen (PZD2).
- 4 Bei Bedarf den Sabotage-Schalter TAMP-KIT (nicht im Lieferumfang enthalten; für Details zur Montage siehe entsprechenden Beipackzettel).
- 5 Die Kabel anschließen.
- 6 Die Sprechstelle oben am Montagerahmen einsetzen.
- 7 Das untere Ende der Sprechstelle an die Montagdose drücken.
- 8 Mittels TX8-Schraubendreher (im Lieferumfang der Sprechstelle enthalten) die Arretierschraube gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag herausdrehen. Prüfen, ob das untere Ende der Sprechstelle am Montagerahmen arretiert ist.

HINWEIS:

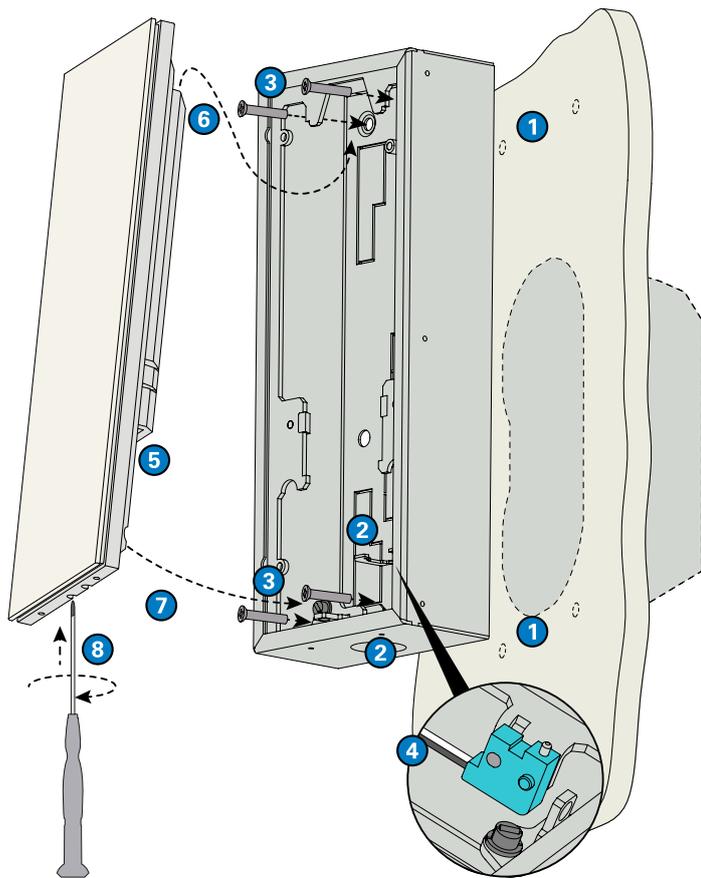
Für die Montage an Ziegelwänden wird zusätzlich die Unterputzdose XDX FBS benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). In diesem Fall erst die Unterputzdose XDX FBS in der Wand montieren und dann mit 1 fortfahren.

Wandmontage mit XDX SH



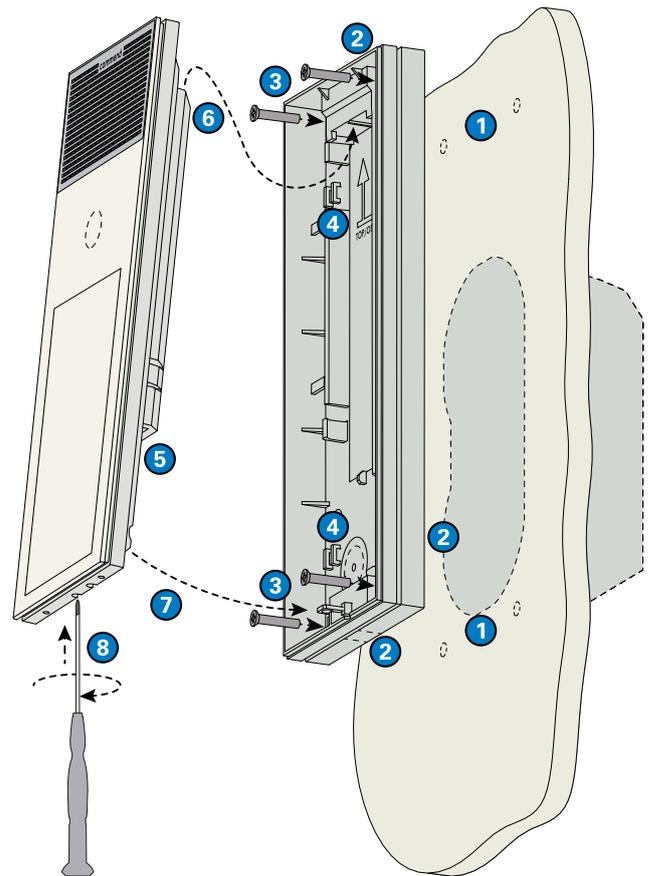
- 1 Vier Löcher in die Wand bohren (siehe „Abmessungen“) und die mitgelieferten Dübel einsetzen oder alternativ eine Standard-Unterputz-Doppeldose für die Montage vorbereiten.
- 2 Das Aufputz-Kit mithilfe der Montageschrauben an der Wand montieren (das Verriegelungselement muss unten sein).
- 3 Bei Bedarf den Sabotage-Schalter TAMP-KIT (nicht im Lieferumfang enthalten; für Details zur Montage siehe entsprechenden Beipackzettel).
- 4 Die Kabel anschließen.
- 5 Die Sprechstelle oben am Aufputz-Kit einhaken.
- 6 Das untere Ende der Sprechstelle fest an die Montagdose drücken.
- 7 Mittels Tx08-Schraubendreher (im Lieferumfang der Sprechstelle enthalten) die Arretierschraube gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag herausdrehen. Prüfen, ob das untere Ende der Sprechstelle am Aufputz-Kit arretiert ist.

Wandmontage mit XDX SH



- 1 Vier Löcher in die Wand bohren (siehe „Abmessungen“) und die mitgelieferten Dübel einsetzen.
- 2 Abhängig von der Kabelzuführung eine der dafür vorgesehenen Kabelöffnungen ausschneiden (siehe auch die schraffierten Bereiche unter „Montagepunkte“). Die benötigten Kabel (Ethernet- und ggf. USB-Kabel) durch die Kabelöffnung führen.
- 3 Das Aufputz-Kit mithilfe der Montageschrauben an der Wand montieren (der Pfeil „UP“ muss nach oben zeigen).
- 4 Bei Bedarf das Zubehör montieren (nicht im Lieferumfang enthalten; siehe „Montagepunkte“).
- 5 Die Kabel anschließen.
- 6 Die Sprechstelle oben am Aufputz-Kit einhaken.
- 7 Das untere Ende der Sprechstelle fest an die Montagedose drücken.
- 8 Mittels Tx08-Schraubendreher (im Lieferumfang der Sprechstelle enthalten) die Arretierschraube gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag herausdrehen. Prüfen, ob das untere Ende der Sprechstelle am Aufputz-Kit arretiert ist.

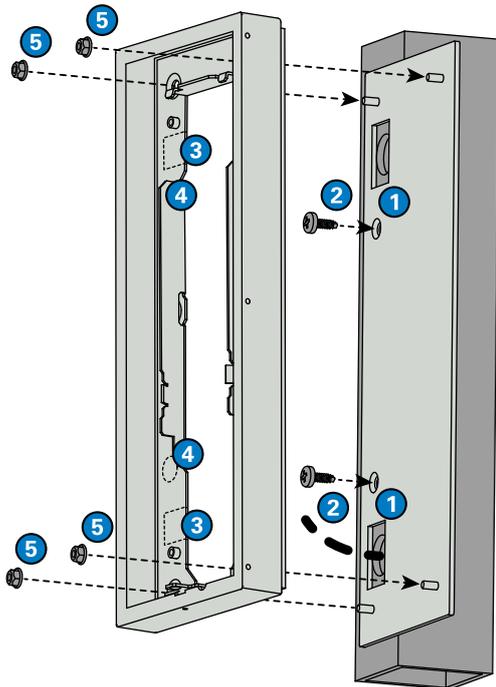
Wandmontage mit XDX SHID



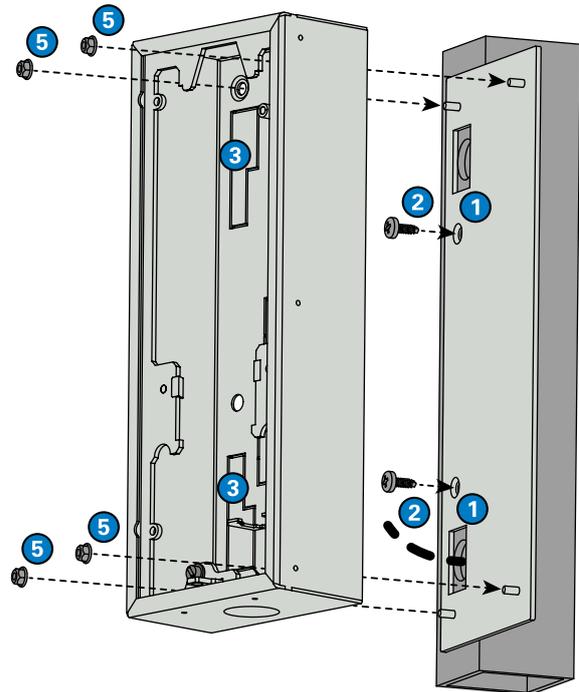
- 1 Vier Löcher in die Wand bohren (siehe „Abmessungen“) und die mitgelieferten Dübel einsetzen.
- 2 Abhängig von der Kabelzuführung eine der dafür vorgesehenen Kabelöffnungen ausschneiden (oben, unten oder hinten; siehe „Kabelführung“) und die benötigten Kabel durchführen (Ethernet- und ggf. USB-Kabel).
- 3 Das Aufputz-Kit mithilfe der Montageschrauben an der Wand montieren (Pfeile müssen nach oben zeigen).
- 4 Das Ethernet-Kabel mithilfe des mitgelieferten Kabelbinders an der dafür vorgesehenen Zugentlastung befestigen (siehe „Kabelführung“).
- 5 Die Kabel anschließen.
- 6 Die Sprechstelle oben am Aufputz-Kit einhaken.
- 7 Das untere Ende der Sprechstelle an die Montagedose drücken.
- 8 Mittels Tx08-Schraubendreher (im Lieferumfang der ID5 TD enthalten) die Arretierschraube gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag herausdrehen. Prüfen, ob das untere Ende der Sprechstelle am Aufputz-Kit arretiert ist.

Wandmontage mit XDX SHMM

Montage mit XDX SH



Montage mit XDX SHE



- 1 Zwei Montagelöcher in den Türpfosten bohren (siehe „Abmessungen“). Für die mitgelieferten Blechschrauben werden zwei Bohrungen mit einem Durchmesser von 3,5 mm benötigt. Ein Loch für die Kabeldurchführung vorbereiten.
- 2 Die Montageplatte mithilfe von zwei Blechschrauben so am Türpfosten befestigen, dass die Montagebolzen vom Türpfosten wegschauen. Das Kabel durch die Öffnung führen. Das Montagekit ist symmetrisch und kann mit den Öffnen links oder rechts installiert werden. Es wird empfohlen, die Montageplatte zum Türpfosten abzudichten.
- 3 Abhängig von der Montageseite die dafür vorgesehenen Kabelöffnungen ausbrechen.
- 4 (Nur bei Montage mit XDX SH) Abhängig von der Montageseite die Montagelöcher ausbrechen.
- 5 Die Aufputzdose XDX SH oder XDX SHE mithilfe der vier Muttern an der Montageplatte befestigen.

Qualitätsgeprüft. Verlässlich. Durchdacht.

COMMEND Produkte werden von Commend International in Salzburg, Österreich entwickelt und produziert.

Die Entwicklungs- und Fertigungsprozesse sind nach **EN ISO 9001:2015** zertifiziert.



Technische Daten dienen nur der Produktbeschreibung und sind keine zugesicherten Eigenschaften im Rechtssinn. IoIP®, OpenDuplex® und Commend® sind eingetragene Warenzeichen der Commend International GmbH. Alle anderen Markenbezeichnungen und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer und wurden nicht explizit gekennzeichnet.

Ein starkes Netzwerk. Weltweit.

COMMEND ist rund um die Welt mit Commend Partnern vor Ort und sorgt mit maßgeschneiderten Intercom Lösungen für mehr Sicherheit und Kommunikation.

www.commend.com